



PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

Procès-verbal de l'assemblée du conseil du TNO de la Municipalité régionale de comté de Pontiac tenue mercredi, le 25 novembre 2015 compter de 9h heures, à Campbell's Bay, sous la présidence de monsieur Raymond Durocher préfet, et à laquelle sont présents :

Minutes of the meeting of the TNO council of the Regional County Municipality of Pontiac, held on Wednesday, November 25th 2015 at 9h in Campbell's Bay, under the chairmanship of the warden Mr. Raymond Durocher and to which are present:

Monsieur Raymond Durocher, préfet de la MRC de Pontiac

Monsieur Winston Suntrum, préfet-adjoint de la MRC de Pontiac

Monsieur Jim Gibson, maire de Rapides-des-Joachims

Madame Colleen Larivière mairesse de la municipalité de Litchfield

Madame Kim Cartier-Villeneuve, mairesse d'Otter-Lake

Monsieur Terry Elliott, maire de Clarendon

Madame Sandra Murray, mairesse de Shawville

Procès-verbal Conseil des Maires March 24th 2015

Monsieur Bill Stewart, maire de Campbell's Bay

Madame Doris Ranger, mairesse de Sheenboro

Monsieur Donald Gagnon, maire de Chichester

Madame Irene Nadeau, mairesse de L'Ile-du-Grand-Calumet

Monsieur Alain Gagnon, maire de Bryson

Monsieur Terry Murdock, maire de Thorne

Madame Kathy Bélec, mairesse de Mansfield-et-Pontefract

Monsieur David Rochon, maire de Waltham

Monsieur Brent Orr, maire de Bristol

Monsieur Carl Mayer, maire d'Alleyn-et-Cawood

Monsieur Gilles Beaulieu, représentant de Fort-Coulonge

Madame Lynne Cameron, mairesse de Portage-du-Fort

1 OUVERTURE ET PRÉSENCE | OPENING AND ATTENDANCE

RESOLUTION

TNO-2015-11-01

Il est proposé par monsieur Raymond Durocher et unanimement résolu d'ouvrir la rencontre du TNO.

ADOPTÉE

-

Procès-verbal Conseil des Maires March 24th 2015

It is moved by Mr. Raymond Durocher and resolved to open the meeting of the TNO.

CARRIED

2 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR | READING AND ADOPTION OF THE AGENDA

RESOLUTION

TNO-2015-11-02

Il est proposé par monsieur Gilles Beaulieu et unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour tel que modifié.

ADOPTÉE

-

It is moved by Mr. Gilles Beaulieu and resolved to adopt the agenda as modified.

CARRIED

3 ADOPTION DU PROCÈS VERBAL DE LA DERNIÈRE RENCONTRE | ADOPTION OF THE MINUTES OF THE LAST MEETING

RESOLUTION

TNO-2015-11-03

Il est proposé par monsieur Gilles Beaulieu et résolu d'adopter le procès-verbal du 27 octobre 2015.

Mme Nadeau oppose la résolution

ADOPTÉE

It is moved by Mr. Gilles Beaulieu and resolved to adopt the minutes of the October 27th 2015 meeting.

Procès-verbal Conseil des Maires March 24th 2015

Mrs Nadeau opposes the resolution

CARRIED

4 VISITEURS | VISITORS

5 PÉRIODE DE QUESTIONS PUBLIQUE | PUBLIC QUESTION PERIOD

6 COMPTES PAYÉS | ACCOUNTS PAID

RESOLUTION

TNO-2015-11-04

Il est proposé par monsieur Terry Murdock et résolu d'approuver la liste des comptes payés depuis la dernière rencontre du conseil TNO au montant de \$239 977.19.

ADOPTÉE

It is moved by Mr. Terry Murdock and resolved to approve of the list of accounts paid since the last meeting of the TNO Council in the amount of \$239 977.19.

CARRIED

7 ENTENTE POUR L'ENTRETIEN DES CHEMINS MULTI-USAGES | AGREEMENT FOR MAINTENANCE OF MULTI-PURPOSE ROADS

RESOLUTION

TNO-2015-11-05

Entente avec le ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs pour l'entretien et la réfection des chemins multi usages sur les terres du domaine de l'État.

Procès-verbal Conseil des Maires March 24th 2015

Attendu qu'en vertu de l'article 66 de la Loi sur les compétences municipales (RLRQ, chapitre C-47.1), une municipalité régionale de comté peut prendre en charge l'entretien et la réfection des chemins multi usages sur son territoire;

Attendu que la municipalité régionale de comté de Pontiac a reçu une autorisation pour l'entretien et la réfection de chemins du domaine de l'État de la ministre des Ressources naturelles et de la Faune et du ministre délégué aux Ressources naturelles à la Faune en date du 2 décembre 2010(Arrêté numéro AM 2010-048);

Attendu que l'autorisation prend fin le jour du cinquième anniversaire de cette prise d'effet soit le 2 décembre 2015 et que la municipalité régionale de comté de Pontiac souhaite renouveler cette autorisation pour les mêmes portions de chemin ainsi qu'aux mêmes conditions, restrictions et particularités énoncés dans l'autorisation de décembre 2010 (Arrêté numéro AM 2010-048);

Il est proposé par monsieur Brent Orr et résolu de demander au ministre des Forêts de la Faune et des Parcs de renouveler l'autorisation no AM 2010-048 accordée à la municipalité régionale de comté de Pontiac pour permettre l'entretien et la réfection des chemins multiusages sur son territoire.

ADOPTÉE

Agreement with the Minister of Forests, Wildlife and Parks for the maintenance and rehabilitation of roads multi uses on the lands of the State domain.

Whereas, pursuant to section 66 of the Municipal Powers Act (RLRQ, chapter C-47.1), an (MRC) Regional County Municipality may take over the maintenance and rehabilitation of multi-purpose roads in its territory;

Whereas the MRC received the authority for the maintenance and rehabilitation of roads in the Domain of the State from the Minister of Natural Resources and Wildlife and Minister for Natural Resources Wildlife on of December 2nd, 2010 (Order number AM 2010-048);

Whereas the authorization expires on the fifth anniversary of the effective date being December 2, 2015 and the MRC Pontiac wishes to renew this authorization for the same portions of road with the same conditions, restrictions and characteristics set out in the authorization of December 2010 (Order number AM 2010-048);

It was moved by Mr. Brent Orr and resolved to ask the Minister of Forests, Wildlife and Parks to renew the authorization No. 2010-048 AM granted to the MRC Pontiac providing for the maintenance and repair of its multi-purpose roads on its territory;

CARRIED

Procès-verbal Conseil des Maires March 24th 2015

8 ZONE 501

RESOLUTION

TNO-2015-11-06

ADOPTION DU RÈGLEMENT NO 220-2015 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 155-2010 ÉDICTANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE DU TNO DE LAC-NILGAUT AFIN DE PERMETTRE LES USAGES DE LA CLASSE H2 – CHALET D'HÉBERGEMENT DANS LA ZONE 501

ATTENDU QUE le conseil de la MRC de Pontiac souhaite favoriser le développement économique du TNO de Lac-Nilgaut ;

ATTENDU QUE le conseil de la MRC de Pontiac désire se conformer à la stratégie régionale de développement de la villégiature commerciale et communautaire sur les terres du domaine de l'État ;

ATTENDU QUE le conseil de la MRC de Pontiac souhaite aussi répondre à certaines demandes de d'utilisation du territoire dans le TNO de Lac-Nilgaut ;

ATTENDU QUE le conseil de la MRC de Pontiac mettra sur pied un comité d'analyse des projets qui lui seront présentés dans le cadre de la stratégie régionale de développement de la villégiature commerciale et communautaire sur les terres du domaine de l'État, composé du préfet, de trois maires et de l'équipe du territoire de la MRC de Pontiac ;

ATTENDU QU' il est importun de modifier le règlement numéro 155-2010 édictant le règlement de zonage du TNO de Lac-Nilgaut afin d'encadrer ces utilisations du territoire selon les modalités prévues dans la stratégie régionale de développement de la villégiature commerciale et communautaire sur les terres du domaine de l'État ;

ATTENDU QUE conformément à l'article 445 du Code municipal du Québec, un avis de motion a été donné lors de l'assemblée ordinaire du Conseil des maires tenue le 26 mai 2015, et visant l'adoption d'un règlement modifiant le règlement de zonage du TNO de Lac-Nilgaut afin de permettre les usages de la classe H2 – Chalet d'hébergement dans la zone 501 ;

Il est proposé par monsieur Winston Sunstrum et résolu d'adopter le règlement no 220-2015 modifiant le règlement no

Procès-verbal Conseil des Maires March 24th 2015

155-2010 édictant le règlement de zonage du TNO de Lac-Nilgaut afin de permettre les usages de la classe H2 – Chalet d'hébergement dans la zone 501, conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A 19-1).

LE VOTE EST APPELÉ :

Représentants votent « POUR »; Winston Sunstrum, Sandra Murray, Colleen Larivière, Jim Gibson, Brent Orr, Gilles Beaulieu, Alain Gagnon, Carl Mayer, Lynne Cameron, David Rochon,

Représentants votent « CONTRE »; Terry Murdock, Kathy Bélec, Irene Nadeau, Doris Ranger, Don Gagnon, Terry Elliott, Bill Stewart, Kim Cartier-Villeneuve,

La résolution portant le numéro de référence TNO-2015-11-06.

est réputée être adoptée **sur division.**

ADOPTION OF BY-LAW # 220-2015 TO AMEND BY-LAW # 155-2010 ENACTING THE ZONING BY-LAW OF THE TNO LAC-NILGAUT TO ALLOW THE USES OF CLASS D2 – LODGING FACILITY IN ZONE 501

WHEREAS the MRC Pontiac Council wishes to facilitate the economic development of the TNO Lac-Nilgaut;

WHEREAS the MRC Pontiac Council wants to conform to the regional development strategy for commercial and community lodging facilities on public lands;

WHEREAS the MRC Pontiac Council wishes to meet some demands for the use of land in the TNO Lac-Nilgaut;

WHEREAS the MRC Pontiac Council will set up a committee to analyze the projects that will be presented as part of the regional development strategy for commercial and community lodging facilities on public lands, including the warden, three mayors and the technical staff of the MRC Pontiac;

Procès-verbal Conseil des Maires March 24th 2015

WHEREAS it is appropriate to amend By-law # 155-2010 enacting the Zoning By-law of the TNO Lac-Nilgaut to supervise the uses of land according to the terms included in the regional development strategy for commercial and community lodging facilities on public lands;

WHEREAS in accordance with Section 445 of the Québec Municipal Code, a notice of motion was given at the regular meeting of the MRC Pontiac Council held on May 26, 2015, for the adoption of a by-law to amend the Zoning By-law of the TNO Lac-Nilgaut to allow the uses of Class D2 – Lodging Facility in Zone 501;

It is moved by Mr. Winston Sunstrum resolved to adopt By-law # 220-2015 to amend By-law # 155-2010 enacting the Zoning By-law of the TNO Lac-Nilgaut to allow the uses of Class D2 – Lodging Facility in Zone 501, in accordance with an Act respecting land use planning and development (R.S.Q., c. A-19.1).

THE VOTE IS CALLED:

Representatives vote “FOR”; Winston Sunstrum, Sandra Murray, Colleen Larivière, Jim Gibson, Brent Orr, Gilles Beaulieu , Alain Gagnon, Carl Mayer, Lynne Cameron, David Rochon

Representative votes “AGAINST”; Terry Murdock, Kathy Bélec, Irene Nadeau, Doris Ranger, Don Gagnon, Terry Elliott, Bill Stewart, Kim Cartier-Villeneuve,

The motion carrying the number TNO-2015-11- is renowned carried **by majority**

Committee - Gilles Beaulieu, Terry Murdock, Doris Ranger

9 DIVERS | MISCELLANEOUS

9.1 POURVOIRIE AVEC DROITS EXCLUSIFS SUR LE TERRITOIRE DE LA MRC DE PONTIAC

RESOLUTION

TNO-2015-11-07

Pouvoirie avec droits exclusifs sur le territoire de la MRC de Pontiac

Attendu qu'en vertu de l'article 8 de la loi sur l'organisation territoriale municipale (L.R.Q.,c.O-9), le conseil de la Municipalité régionale de comté de Pontiac(MRC) agit à titre de conseil de municipalité locale à l'égard du territoire

Procès-verbal Conseil des Maires March 24th 2015

non organisé (TNO) de lac Nilgaut et en vertu de l'article 9 de ladite Loi, le conseil de la MRC peut adopter des règlements à l'égard du TNO de lac- Nilgaut;

Attendu que lors de l'assemblée régulière du Conseil du TNO tenue le 25 novembre 2015, le conseil de la MRC a adopté le règlement no 220-2015 modifiant le règlement no 155-2010 édictant le règlement de zonage du TNO de lac Nilgaut afin de permettre les usages de la classe H2- chalet d'hébergement dans la zone 501;

Attendu que l'adoption du règlement 220-2015 ne modifie pas la résolution no. TNO-2015-01-07 par laquelle la MRC de Pontiac demandait au Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs de réévaluer le dossier no. 0700-0934-00 et de reprendre la procédure du début pour de nouveaux projets de pourvoirie avec droits exclusifs sur le territoire de la MRC de Pontiac en tenant compte de la procédure pour la délimitation d'un territoire de droits exclusifs de juin 2014;

Attendu que qu'en vertu de l'orientation énoncé à l'article 1.9.2 du Schéma d'aménagement révisé (Règlement numéro 65-99) de la MRC de Pontiac, et considérant que seulement 54.2% des terres du domaine public demeurent libres de droit et afin de maintenir l'accessibilité à ce territoire, le conseil de la MRC a mis de l'avant l'orientation d'interdire toute nouvelle pourvoirie avec droits exclusifs ou ZEC ainsi que leur agrandissement sur tout le territoire de la MRC;

Il est proposé par madame Colleen Larivière et résolu d'aviser le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs que la MRC de Pontiac souhaite permettre les chalets d'hébergement dans la zone 501 selon les modalités prévues dans la stratégie régionale de développement de la villégiature commerciale et communautaire sur les terres du domaine de l'État tout en maintenant l'orientation d'interdire toute nouvelle pourvoirie avec droits exclusifs.

ADOPTÉE

non-official translation

OUTFITTERS WITH EXCLUSIVE RIGHTS IN THE TERRITORY OF THE MRC PONTIAC

WHEREAS under section 8 of the Act respecting Municipal Territorial Organization (RSQ, cO-9), the Council of the Regional Municipality of Pontiac County (MRC) acts as the local municipality council in respect of the unorganized territory (TNO) of Nilgaut lake and under Article 9 of the said Act, the Council of the MRC may adopt regulations with regard to TNO lac Nilgaut;

WHEREAS at the TNO Council regular meeting held November 25, 2015, MRC Council adopted Regulation No. 220-2015 amending Regulation No. 155-2010 enacting the TNO zoning lake to Nilgaut allow the use of H2 class cottage accommodation in the area 501;

WHEREAS the adoption of the Bylaw 220-2015 does not affect resolution no. TNO-2015-01-07 whereby the MRC Pontiac asked the Ministry of Forestry, Wildlife and Parks to reassess the file no. 0700-0934-00 and resume the procedure from the beginning for new outfitting projects with exclusive rights in the territory of the MRC Pontiac taking into account the procedure for the delimitation of a territory with exclusive rights in June 2014;

WHEREAS under the direction set out in section 1.9.2 of the revised Land Use Plan (Regulation No. 65-99) of the MRC Pontiac, and considering that only 54.2% of public lands remains open and to maintain access to this territory, the MRC Council has put forward the orientation to prohibit any new outfitter with exclusive rights or ZEC as well as any expansion throughout the territory of the MRC;

It was moved by Ms. Colleen Larivière and resolved to advise the Department of Forestry, Wildlife and Parks that the MRC Pontiac wishes to allow the accommodation of chalets in zone 501 as provided in the Regional Development Strategy of commercial and resort communities on the lands of the Domain of the State while maintaining the orientation to prohibit any new outfitter with exclusive rights.

CARRIED

10 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE | CLOSING OF THE MEETING

RESOLUTION

TNO-2015-11-08

Il est proposé par monsieur Brent Orr résolu de lever l'assemblée à 9h56..

ADOPTÉE

It is moved by Mr. Brent Orr and resolved to adjourn the meeting at 9h56.

CARRIED

Rémi Bertrand
Directeur général et secrétaire-trésorier

Raymond Durocher
Préfet